



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 22 ottobre 2013

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE LA MADELAINE CHOCOLATE COMPANY RIAPRE A UN ANNO DALLA DEVASTAZIONE OPERATA DALLA TERRIBILE TEMPESTA SANDY

L'impresa familiare, fondata 65 anni fa, festeggia il nuovo inizio con una grande riapertura e riassume 120 dipendenti

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che The Madelaine Chocolate Company, fabbrica privata di cioccolata incartata in alluminio per il consumo stagionale e di ogni giorno, ha riaperto ufficialmente il suo stabilimento di 200.000 piedi quadrati nelle Rockaways, dopo aver subito perdite devastanti a seguito della terribile tempesta Sandy, quasi un anno fa. La società stima in totale oltre 50 milioni di dollari di perdite in strutture, infrastrutture e attrezzature, causate dall'onda di tempesta, che l'hanno costretta a chiudere. Madelaine, che prima della tempesta aveva alle sue dipendenze oltre 315 persone a tempo pieno, da allora ha speso oltre 10 milioni di dollari in opere di risanamento e riparazione, indispensabili prima di poter riprendere in qualche modo la produzione. La società ha riassunto 120 persone e quattro delle sue 14 linee di produzione hanno ripreso a funzionare.

“Molte imprese locali come The Madelaine Chocolate Company hanno subito perdite tremende all'indomani della terribile tempesta Sandy” ha ricordato il Governatore Cuomo. “Madelaine, società di enorme successo che dava occupazione a centinaia di newyorkesi e registrava un fatturato di quasi 40 milioni di dollari, dopo la tempesta è stata costretta a interrompere le sue attività nelle Rockaways. Oggi però, quasi un anno dopo, Madelaine e altri stanno festeggiando un nuovo inizio mentre continuano il cammino verso il ritorno alla normalità. Lo Stato di New York è orgoglioso di dare una mano a Madelaine e mi congratulo con l'azienda per aver riaperto i suoi cancelli a dipendenti e clienti. La capacità di ripresa dell'azienda dopo la tempesta dimostra ciò che possiamo realizzare e superare, lavorando insieme a sostegno delle nostre comunità”.

L'annuncio della riapertura è stato espresso stamattina da Jorge Farber, Amministratore delegato di The Madelaine Chocolate Company. La grande riapertura ha chiamato a raccolta i dipendenti e un dispiegamento di clienti, fornitori, esponenti delle banche e funzionari eletti.

“Siamo estremamente lieti di condividere questo momento speciale con tutti coloro che sono stati al fianco di The Madelaine Chocolate Company fin dall'inizio di questo difficile percorso” ha dichiarato Farber. “La

Italian

giornata di oggi attesta il saldo sostegno che abbiamo ricevuto dal nostro personale di grande dedizione e della nostra comunità. Siamo molto fieri di loro e siamo entusiasti di essere di nuovo operativi”.

Madelaine, che è il maggior datore di lavoro nelle Rockaways, continua nelle attività di ricostruzione ed è avviata verso il ritorno alla normalità. Nei momenti migliori, Madelaine produceva annualmente 20 milioni di libbre di cioccolata. L'azienda spera di tornare alla sua piena capacità e di riassumere tutti i suoi operai nei prossimi 12 mesi. Per sostenere questo progetto di ripristino, l'Empire State Development ha accordato 6,9 milioni di dollari sotto forma di crediti fiscali del programma Jobs Retention, per conservare il posto di lavoro a 317 persone.

“La riapertura di The Madelaine Chocolate Company, a un solo anno dopo la sua devastazione da parte della terribile tempesta Sandy, attesta la forza e la capacità di ripresa di questa azienda a conduzione familiare e il legame alle sue radici in New York” ha sottolineato il Presidente, Amministratore delegato e Commissario di Empire State Development Kenneth Adams. “Appena cessata la tempesta, abbiamo incontrato le imprese colpite per individuare come potevamo aiutarle a riprendersi e, con la nostra assistenza, Madelaine presto tornerà a dare lavoro a oltre 315 dipendenti. L'annuncio di oggi è una notizia fantastica per le Rockaways, la famiglia della Madelaine e i suoi dipendenti, oltre a milioni di persone in tutto il mondo che amano i loro squisiti prodotti”.

Il progetto di ripresa della Madelaine ha ricevuto anche la segnalazione quale priorità 2013 da parte del Consiglio regionale per lo sviluppo economico della città di New York ed è in linea con il Piano strategico a supporto di piccole imprese e industrie strategiche, come il settore manifatturiero.

Il membro del Congresso Gregory W. Meeks ha sostenuto: “Mentre Rockaway procede alla ricostruzione, è di importanza critica che le piccole imprese riprendano a funzionare, creare occupazione e ripristinare la sostenibilità delle comunità. Sono lieto di aver appoggiato The Madelaine Chocolate Company, uno dei maggiori datori di lavoro delle Rockaways, nel suo sforzo per l'approvazione di un prestito dell'Amministrazione per le piccole imprese (SBA - Small Business Administration) accanto ad altri incentivi finanziari. Esprimo il mio plauso al Governatore Cuomo per i crediti fiscali per 6,7 milioni di dollari accordati a Madelaine Chocolate e per il suo costante sostegno per garantire che lo Stato di New York fosse un partner attivo nella ricostruzione delle Rockaways”.

Il Senatore Joseph P. Addabbo, Jr. ha commentato: “Mi unisco ai miei elettori di Rockaway nella gioia di vedere l'impianto di The Madelaine Chocolates produrre di nuovo migliaia di libbre di cioccolata incartata in alluminio, in tempo per la stagione festiva che abbraccia Halloween, il Ringraziamento e Natale. Le tempistiche della riapertura e della riassunzione di quasi la metà del suo personale originario erano di importanza critica per Madelaine e per la comunità. Grazie alla sovvenzione della Rete elettrica nazionale, al patrocinio dei funzionari eletti, all'ufficio del governatore e ai fondi dell'Empire State Development, il maggior datore di lavoro di Rockaway sta infine producendo di nuovo la sua finissima cioccolata, tra le migliori al mondo”.

Il membro dell'Assemblea Phil Goldfeder ha ricordato: “The Madelaine Chocolate Company non è solo

Italian

un gioiello della comunità, ma da decenni è tra i maggiori datori di lavoro e sostegni della nostra comunità. Come dozzine di altre aziende familiari, The Madelaine Chocolate Company ha lottato per riprendersi dalla devastazione causata da Sandy. Desidero ringraziare il Governatore Cuomo e il membro del Congresso Meek per aver assistito The Madelaine Chocolate nel cammino verso il ritorno alla normalità. La riapertura trasmette un messaggio forte e chiaro alla comunità: continueremo nell'opera di ricostruzione e torneremo più forti e resistenti che mai”.

Informazioni su The Madelaine Chocolate Company

Fondata nel 1949 da sopravvissuti all'Olocausto e dai cognati Henry Kaye e Jack Gold, The Madelaine Chocolate Company è un'azienda a proprietà e a conduzione familiare da tre generazioni. Ubicata a Rockaway Beach, Madelaine fa parte della vita e della tradizione americana da quasi 65 anni. La cioccolata Madelaine si può trovare in tutto il mondo e ora alcuni prodotti sono disponibili in Medio Oriente, Europa e Asia.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418